

ZUSAMMENHALT
EMPATHIQUE



RESPEKTVOOLL
COLLABORATION

Groblje za muslimanke i muslimane

Sahrana na groblju Madretsch



**Stadt Biel
Ville de Bienne**

Groblje za muslimanke i muslimane

Sahrana na groblju Madretschi

Dio groblja Madretschi predvidjen za muslimanke i muslimane je niz koji raspolaže sa 400 grobnica čija je kibla okrenuta u pravcu Mekke. Ne sahranjuju se urne sa pepelom. Grobnice se dodjeljuju po redu prijave smrtnog slučaja i mogu se ukrasiti spomenikom (spomen kamenom) i individualnim zasadom.

Za koga

Muslimanke i muslimane koji su prije smrti imali mjesto boravka na području općine Biel/Bienne se mogu sahraniti na dijelu groblja Madretschi predvidjenom za muslimanke i muslimane. Djeca muslimanskih porodica iz Biela koja su mrtva rođena ili rano preminula takodje imaju pravo na grobnicu.

Prijava

Kod smrtnog slučaja morate obavijestiti pogrebno društvo, koje smrtni slučaj javlja upravi groblja. Za prijavu su potrebni sljedeći dokumenti:

- Ljekarska potvrda o smrti i/ili formular o prijavi smrti
- Izvod iz matične knjige rođenih, pasoš i/ili strana lična karta umrle osobe
- Lični dokumenti osobe koja ima pravo da prijavi smrt umrlog. Pravo na prijavu smrti umrlog imaju suprug/ supruga, djeca i njihovi supružnici, osoba koja boravi u mjestu i koja je umrlom rodbinski najbliža, osoba koja je umrlom za života pomagala, staratelj ili osoba koja je u posjedu odgovarajuće punomoći.

Uprava groblja u dogovoru sa rodbinom određuje termin za sahranu. Propisi u Švicarskoj ne dozvoljavaju da se sahrana obavi u roku od 24 sata, kako je u Islamu predviđeno. Sahrana se može obaviti najranije nakon 48 sati po nastupanju smrti. Uprava groblja se trudi da sahranu sproveđe što je prije moguće. Umrli/Umrla se zavisno od želje do sahranjivanja polaže na odar ili čuva u mrtvačnici.

Kupanje mrtvaca

Na groblju Madretschi Vam stoji na raspolaganju prostorija za kupanje mrtvaca. Tijelo umrlog može okupati član porodice ili član Islamske zajednice. Naknadu za korištenje prostorije uprava groblja stavlja na račun. Prostorija za kupanje mrtvaca se može iznajmiti i u slučaju da umrli neće biti ukopan na dijelu groblja predviđenom za muslimanke i muslimane.

Kontakt

Stadt Biel, Friedhöfe und Bestattungswesen
Brüggstrasse 121, 2503 Biel
+41 32 326 26 61, friedhof@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch/friedhof

Bosnisch: Auflage 1, 09/2021

Sahrana

- Sahrane se obavljaju uvijek u 10.00 sati. Ceremoniju svo vrijeme prati Imam. Lijes do grobnice može nositi rodbina ili članovi Islamske vjerske zajednice.
- Radnici groblja spuštaju lijes u grobnu. Pored grobnice stoje zdjela sa zemljom i lopata kojom se simbolično može zatvoriti grobna. Radnici groblja grobnicu prekrivaјu zemljom.
- Umrli/Umrla se sahranjuju u jednostavnom drvenom lijisu, jer je u Švicarskoj zabranjeno pokojnika sahraniti umrlog samo u plahtu. Na otvorenom poklopac lijesa se mora držati zatvoren. Muškarci i žene se sahranjuju na istom mjestu i nisu odvojeni.

Grob

Na grob se smije postaviti spomenik (spomen kamen), ako njegov izgled odgovara propisima grada Biel. Prije postavljanja spomenika se kod uprave groblja treba podnijeti zahtjev za postavljanje istog (original i jedna kopija). Održavanje i njega groba su zadatak rodbine. Kamen oblutak, zastave i elektronski uređaji nisu dozvoljeni, te uprava groblja ima pravo da iste ukloni. Uprava groblja uz novčanu naknadu može preuzeti održavanje i njegu groba.

Ukidanje prava na korištenje grobnice

Zakonsko trajanje odmora za pokopani lijes na groblju Madretschi iznosi 25 godina. To znači da se nakon 25 godina ukida pravo na korištenje grobnice. Nije moguće produžiti rok korištenja. Spomenik i zasada se uklanjuju, ali posmrtni ostaci ostaju u zemlji. Na taj način nepovredivost posmrtnih ostataka ostaje očuvana i nakon ukidanja korištenja grobnice.

Troškovi

Cijena sahrane na dijelu groblja predviđenom za muslimanke i muslimane je 950 švicarskih franaka za odrasle, odnosno 700 švicarskih franaka za djecu do osam godina. Uz to dolaze, eventualno troškovi korištenja prostorija ili druge usluge. Uprava groblja rodbini ispostavlja račun.

Cijene su navedene bez poreza na promet.

www.biel-bienne.ch/friedhof/kosten

Pogrebno društvo ispostavlja poseban račun za svoje usluge.

Pravila i propisi uprave za groblja i sahrane u gradu Bielu vrijede i za dio groblja predviđenog za muslimanke i muslimane. Pravilnik možete dobiti kod uprave groblja.

Radno vrijeme

Groblje Madretschi:	Dostupno u bilo koje vrijeme
Pogrebna sala:	Po-Su: 08.00–20.00
Upravljanje grobljem:	Po-Če: 08.00–11.30, 13.30–16.30 Pe: 08.00–11.30, 13.30–16.00